

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 83 (1957)
Heft: 26

Artikel: Kultura!
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-496800>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kultura!

Der Besuch Mikojans in Wien diente, wie die sowjetische Presse und Rundfunk zu berichten wissen, der Förderung wirtschaftlicher, politischer und kultureller Beziehungen zwischen den beiden Staaten. Die österreichische Diplomatie hat es seit jeher verstanden, Musik und Tanz zu ihren besten Botschaftern zu machen, die selbst die aussichtslosesten Kongresse zum erfolgreichen Abschluß brachten. Die Wiener präsentierten Mikojan den «Rosenkavalier», die wienerischste aller Opern. Es ging eine leise, verständnisvolle Heiterkeit durch das ganze Haus, als die ersten Sätze Oktavians erklangen: «Wie du warst, wie du bist, das weiß niemand, das ahnt keiner!»

*

Dänemark gehört zu den nordeuropäischen Staaten, denen Bulgarien kürzlich eine unmißverständliche Warnung zukommen ließ, keine nuklearen Waffen zu lagern. Slawin, der sowjetische Botschafter in Kopenhagen, bemühte sich, einem dänischen Regierungsmitglied die

Lage klarzumachen: «Eine einzige unserer Atombomben», erklärte er, «würde Ihr schönes Land in eine Wüste verwandeln. Selbst die wenigen Ueberlebenden hätten ein kaum erträgliches Leben in Primitivität und Elend vor sich. Uns Sowjetmenschen hingegen können auch mehrere Atombomben nicht so empfindlich treffen.» – «Sie haben in diesem Punkte recht», meinte der Däne nachdenklich, «Ihre Menschen sind ein solches Dasein ja gewöhnt.»

*

Bei der Wiedereröffnung der Technischen Hochschule in Budapest, die ein Zentrum der Oktoberrevolution gewesen war, erschien Staatsminister György Marosan, um vor den Studenten eine Rede zu halten. Die Regierungsdelegation war auf allerlei gefaßt, auf leere Bänke oder Anti-Demonstrationen, doch der Hörsaal war gut besetzt und die Studenten schienen gewillt zu sein, sich disziplinarisch zu verhalten. Als Marosan seine Rede beginnen wollte, riefen die Studenten: «Es lebe Kadar! Es lebe die Partei! Es lebe die Sowjetunion!» Ununter-



WOLOPED
DAS IDEALE FUSSPFLEGEMITTEL
Fußbad — Emulsion — Crème — Puder



brochen setzten die jungen Leute ihre Hochrufe und Sprechchöre regimetreuer Losungen fort, was niemand zu unterbrechen wagte. Nach mehr als einer halben Stunde gab Marosan auf. Seine Rede hielt er für sich.

*

Polens Wochenzeitung – «Swiat» – nimmt gegen die Ansicht des Warschauer Theaterpublikums Stellung, der Regisseur des Polnischen Nationaltheaters habe in seine Auf-führung von Bernard Shaws «Die heilige Johanna» aktuelle Extempores eingebaut. Das Blatt berichtet: «An einer Stelle des Epilogs begrüßt der Graf von Wirwick den Geist der heiligen Johanna 25 Jahre nach ihrem leiblichen Tod auf dem Scheiterhaufen. Im Zuschauerraum setzten jedesmal brüllendes Gelächter und endloser Beifall ein, wenn er dabei die Worte gebrauchte: «Meine Glückwünsche zur Rehabilitation.» Dieser Ausspruch paßt so ausgezeichnet in unsere Tage, daß das Publikum vermutet, er sei um seiner Anzüglichkeit willen in den Text eingeschmuggelt worden oder der Uebersetzer habe sich einen Scherz erlaubt. Dem ist nicht so. Wir haben uns den englischen Originaltext verschafft, und tat-

sächlich steht dort zu lesen: «My congratulations on your rehabilitation.»»

*

Die «Sächsische Zeitung», Dresden, brachte kürzlich einen Bericht aus dem Elektrizitätswerk im Lößnitzgrund. Dabei wurde die Tätigkeit der Heizer im Kesselraum wie folgt geschildert: «Die Heizer haben eine große Leistung zu vollbringen. Und trotzdem arbeitet jeder von ihnen vorbildlich; ihre Asche enthält durchschnittlich nur sechs Prozent Verbrennliches.»

*

In ägyptischen Zeitungen kann man zurzeit folgendes Inserat lesen: «Der Sieg des Gold-King ist unbestreitbar, denn dieser tschechische Whisky hat den schottischen Whisky entscheidend in die Flucht geschlagen. Der schottische Whisky wird es nach der militärischen und wirtschaftlichen Niederlage des Imperialismus nie mehr wagen, in Erscheinung zu treten, nachdem er vor dem tschechischen Gold-King kapitulieren mußte.» TR

